

***Hōrin 1 (1994)****Nelly Naumann*

Synkretistische Theorien und Systeme im japanischen Mittelalter

Syncretistic theories and systems during the Japanese Middle Ages

*Gerhard Schepers*

Shinran im interkulturellen Kontext

Shinran in intercultural context

*Jerome Ducor*

Histoire de la liturgie du Honganji

History of the liturgy of Honganji

*Gregor Paul*

Argumente für die Universalität der Logik. Mit einer Darstellung äquivalenter Axiome aristotelischer Syllogistik, spätmohistischer Logik und buddhistischer Begründungstheorie

Arguments in favor of the universality of logic—with a presentation of equivalent axioms of Aristotelian logic, late Mohist logic, and Buddhist theories of reasoning

*Gregor Paul*Zur Liste der begründungstheoretischen Schriften (*Immyō-ron sho bu*) im neuentdeckten *Alten Verzeichnis buddhistischer Lehren (Ko shōgyō mokuroku)* des Nanatsu-TempelsOn the list of theories of reasoning scriptures (*Immyō-ron sho bu*) in the newly discovered *Old Index of Buddhist Teachings**Volker Beeh*

Bilderverbot, Zeichenlosigkeit und Unbeschreiblichkeit

Prohibition of images, signlessness, and indescribability

*Elmar Weinmayr*

Metaphysikkritik und Buddhismus

Critique of metaphysics and Buddhism

*Hisao Matsumaru*

Ist das Ich ein Traum? Der Ort der Begegnung als Existenzgrund

Is the I a dream? The place of encounter as ground of existence

*Volker Zotz*

„Das Erzeugnis warmer Klimate“. Zum Werden des Buddhismus-Bildes deutscher Philosophen und Historiker

„The product of warm climate“—On the coming to be of German philosophers' and historians' image of Buddhism

## REVIEWS

Neue Literatur zur Schule vom Reinen Land

New literature on the School of the Pure Land

*Volker Zotz*

Martin BAUMANN 1993, *Deutsche Buddhisten. Geschichte und Gemeinschaften*, Marburg: Diagonal (Religionswissenschaftliche Reihe; Bd. 5), 441 S.

*Volker Zotz*

***Hōrin 2 (1995)****Kurt Wuchterl*

Transzendenz als Apriori der Religionsphilosophie

Transcendence as an apriori in the philosophy of religion

*Walter Heß*

Überlegungen zum teleologischen Gottesbeweis

Musings on the teleological proof of God

*Tachikawa Musashi*

Interpretationen der Leere

Interpretations of Emptiness

*Gregor Paul*Das *Śāstra* der zwölf Tore und dessen Kritik an GottesVorstellungenThe *Śāstra of the Twelve Gates* and its critique of conceptions of God*Volker Beeh*

Nāgārjunas Zehntes Tor

Nāgārjuna's Tenth Gate

*Alexander L. Mayer*Die *dharma-Darlegung* als Ort des Streites über den Ort des StreitesThe *exposition of the dharma* as a locus of combat on the locus of combat*Birgit Mayer-König*

Transzendenz im Lichte von Karman und Gnade.

Eine Untersuchung zum nicht-dualistischen Śivaismus und zur buddhistischen Lehre von der Verdienstübertragung

Transcendence in the light of *karman* and *grace*: An investigation of non-dualistic Śivaism and the Buddhist teaching of transfer of merit

*Perry Schmidt-Leukel*

Buddhismus und Christentum. Ausdrucksgestalten und Kontexte unterschiedlicher Erfahrungen mit derselben transzendenten Wirklichkeit

Buddhism and Christianity: Forms of expression and contexts of different experiences of the same transcendent reality

*Martin Thomé*

Sprache und Transzendenz im Denken Martin Heideggers

Language (*Sprache*) and transcendence in Martin Heidegger's thinking

Neuere Übertragungen wichtiger buddhsitischer Werke – Der BDK English Tripitaka

Recent translations of important Buddhist works – The BDK English Tripitaka

*Gregor Paul*

### ***Hōrin 3 (1996)***

*Hermann-Josef Röllicke*

Der „Landschafts-Buddhismus“ in der Dichtung Xie Lingyuns (385-433)

„Landscape Buddhism“ in the poetry of Xie Lingyun (385-433)

*Wolfram Naumann*

Ideallandschaften in der japanischen Literatur des Mittelalters. Auf der Suche nach den Spuren des Hsieh Ling-yün (Xie Lingyun)

Ideal landscapes in Japanese medieval literature: In search of the traces of Xie Lingyun

*Gregor Paul*

Zum Begriff des ästhetischen Scheins im *Genji monogatari*. Oder: Von der Vergeblichkeit der Suche nach einer „spezifisch japanischen Ästhetik“

On the concept of aesthetic appearance in *Genji monogatari*: Or: On the futility of searching for a “specifically Japanese Aesthetics”

*Elmar Weinmayr*

Überlegungen zum Ort und Charakter der „Kunst“ in der japanischen Kultur

Deliberations on the place and character of „art“ in Japanese culture

*Dieter Rahn*

Kuros und Maitreya. Ein Vergleich griechischer und ostasiatischer Plastik

Kuros and Maitreya: A comparison of Greek and Eastern Asian plastic art (sculpture)

*Kinuyo Watanabe*

Harmonie und Schönheit. Der grundlegende Geist im Ikebana und im traditionellen japanischen Tanz

Harmony and beauty: The fundamental spirit of Ikebana and traditional Japanese dance

*Seiichi Inagaki*

Eigentümlichkeiten der japanischen Musik

Peculiarities of Japanese music

*Robert Kudielka*

Monet und der japanische Farbholzschnitt

Monet and the Japanese coloured wood-cut

*Dieter Rahn*

Schopenhauer und Masson. Eine europäische Ästhetik und die Rezeption zenbuddhistischer  
Tuschemalerei

Schopenhauer and Masson. A European aesthetics and the reception of Zen Buddhist Ink painting

*Wolfram Naumann*

Chōmeis *Erzählungen aus den Vier Jahreszeiten*, Teil 1 („Neujahrsmonat“ bis „Fünfter Monat“)  
(Chōmei *shikimonogatari*)

Chōmei's *Stories from the four seasons*, Part 1 (“New Year’s Month” through “Fifth Month”)  
(Chōmei *shikimonogatari*)

REVIEW

Ōhashi Ryōsuke 1995, *Kire-das*, „Schöne“ in Japan: Philosophisch-ästhetische Reflexionen zu Geschichte  
und Moderne

*Tadashi Ōtsuru*

**Hōrin 4 (1997)***Gregor Paul*

Tradition und Norm. Ein Beitrag zur Frage nach der Universalität moralischer Werte

Tradition and norm: A contribution on the quest for universality of moral values

Hans Poser

Bonum und Malum in der Leibnizschen Theodizee

Bonum and Malum in Leibniz' theodicee

Armin Kreiner

Das Problem der natürlichen Übel

The problem of natural evil

*Ram Adhar Mall*

Zur buddhistischen Ethik ohne Theologie und Metaphysik, oder: Zum spirituell-humanistischen Ethos des Buddhismus

On Buddhist ethics without theology and metaphysics: Or, On the spiritual-humanistic ethos of Buddhism

*Takasaki Jikidō*Ethische Implikationen der *Tathāgatagarbha*-LehreEthical implications of the *Tathāgatagarbha* teaching

Birgit Mayer-König

Das Böse als das Göttliche: Betrachtungen am Beispiel Bhairavas und der Dakinis

Evil as the Divine: Reflexions on the Example of Bhairava and the Dakinis

*Alexander L. Mayer*„Gut und Böse“ im Lichte der *cetāna*-Konzeption der *Trimśikā* Vasubandhus„Good and Evil“ in the light of the *cetāna* concept in Vasubandhu's *Trimśikā**Hermann-Josef Röllicke*Lin Xiyi's Auslegung der Frage nach dem Guten (*shan*) in seinem *Zhuangzi-Kommentar* von ca. 1260Lin Xiyi's exposition of the question of the good (*shan*) in his *Zhuangzi Commentary* of ca. 1260

*Nelly Naumann*

Gut und Böse in den Mythen und in der frühen Geschichte Japans

Good and evil in the myths and the early history of Japan

*Wolfram Naumann*

Vom Ethos zum Ethnos. Zeugnisse japanischer Wertorientierung vom 8. bis zum 18. Jahrhundert

From Ethos to Ethnos: Testimonies of Japanese value-orientation from the 8<sup>th</sup> through the 18<sup>th</sup> century

*Wolfram Naumann*

Chōmeis *Erzählungen aus den Vier Jahreszeiten* (Chōmei *Shiki monogatari*), Teil 2 („Sechster Monat“ bis „Zehnter Monat“)

Chōmei's *Stories from the Four Seasons* (Chōmei *Shiki monogatari*), Part 2 („Sixth Month“ to „Tenth Month“)

## REVIEWS

Neue Bände des *BDK English Tripitaka*

New volumes of the *BDK English Tripitaka*

*Gregor Paul*

Zu Hans P. Sturm, *Weder Sein noch Nicht-Sein. Der Urteils-Vierkant (catuskoti) und seine Korrelation im östlichen und westlichen Denken*

On Hans P. Sturm, *Neither To-Be nor Non To-Be: The tetralemma (catuskoti) and its correlation in Eastern and Western thinking*

*Gregor Paul*

Ästhetik des Schnitts. Einmal mehr zu: Ryosuke Ōhashi, *Kire – Das Schöne in Japan: Philosophisch-ästhetische Reflexionen zu Geschichte und Moderne*

*Eberhard Ortland*



**Hōrin 5 (1998)**

*Hermann-Josef Röllicke*

Der Abgrund der Zeit: Der Zweifel des Maitreya im *Lotossutra*

The abyss of time: Maitreya's doubt in the *Lotos sutra*

*Alexander L. Mayer*

Zur Schwelle der Zeit Maitreyas

On the threshold of Maitreya's time

*Claudia Wenzel*

Begegnung mit Maitreya auf einem Gemälde aus Dunhuang

Encountering Maitreya in a painting from Dunhuang

*Jorinde Ebert*

Vom großen Zweifel (*daigigenzen*) zur dickbäuchigen Leere (*kū*). Gedanken zur Maitreya-Ikonographie von Zentralasien bis Japan

From the great doubt (*daigigenzen*) to potbellied emptiness (*kū*): Deliberations on Maitreya iconography from Central Asia to Japan

*Nelly Naumann*

Zeitvorstellungen – Vorgeschichte, Mythos, Märchen

Imaginations of time: Prehistory, myth, and fairy tales

*Ulrich Goch*

Die Zeit in der japanischen Geschichtsschreibung

Time in Japanese historiography

*Viktoria Eschbach-Szabo*

Historisches Präsens im Japanischen

Historical present tense in Japanese

*Takao Ōta*

Die Zeitproblematik in der japanischen bildenden Kunst – ein Vergleich

The problem of time in Japanese visual art: a comparison

*Nelly Naumann*

Das Menschenbild im frühen Japan

The image of man in early Japan

*Wolfram Naumann*

Die hohen und die niederen Sphären des Menschlichen im Spiegel der heianzeitlichen Literatur

The elevated and the mean spheres of the human in the mirror of Heian period literature

*Carl Steenstrup*

Politische Ideen der Krieger im 14. Jahrhundert

Political ideas of the warriors in the 14<sup>th</sup> century

*Wolfram Naumann*

Chōmei's *Erzählungen aus den Vier Jahreszeiten*, Teil 3 und Schluß („Elfter Monat“ und „Zwölfter Monat“) (*Chomei shiki monogatari*)

Chōmei's *Stories from the Four Seasons* (*Chōmei Shiki monogatari*), Part 2 („Eleventh Month“ to „Twelfth Month“)

***Hōrin 6 (1999)****Gregor Paul*

Kausalität. Eine Problemskizze

Causality: A sketch of the problem

*Christian Lindtner*

Madhyamaka Causality

Madhyamaka Causality

*David J. Kalupahana*

Nāgārjuna and causality

*Musashi Tachikawa*

Abhängiges Ko-Entstehen nach dem 26. Kapitel der Strophen über die Mitte

Dependent co-arising according to the 26th chapter of the Strophes on the Middle

*Hans P. Sturm*

Leere im Herzen. Zur vierfachen ontologischen Unbestimmbarkeit in der antiken indischen und griechischen Philosophie

Emptiness in the heart: On the fourfold ontological indeterminacy in ancient Indic and Greek philosophy

*Yūichi Kajiyama*

Samghabhadra und Nāgārjuna über die Theorie der zwölfgliedrigen Kausalität

Samghabhadra and Nāgārjuna on the theory of twelve-membered causality

*Rolf Elberfeld*

Entstehen in Abhängigkeit bei Fazang

Origination in dependence in Fazang

*Henrik H. Sørensen*

Optional Causality: Karma, Retribution, and the Transference of Merit in the Context of Popular Chinese Buddhism

Optionale Kausalität: Karma, Rückerstattung und die Verdienstübertragung im Zusammenhang des volkstümlichen chinesischen Buddhismus

Hans Lenk

Mentale Verursachung. Zur neuesten Diskussion der mentalen Verursachung in der analytischen Philosophie

Mental Origination: On the latest discussion of mental origination in analytical philosophy

Ulrich Hoyer

Quantentheorie und Kausalität

Quantum theory and causality

Wolfram Naumann

Ursächliche Verknüpfung als Prinzip und Methode vormoderner japanischer Dichtung

Originative nexus as principle and method of premodern Japanese poetry

## REVIEWS

Kleine, Christoph, *Hōnens Buddhismus des Reinen Landes: Reform, Reformation oder Häresie?*

*Gregor Paul*

Comment by Christoph Kleine

Recent literature on the (Buddhist) theory of reasoning (*hetuvidyā*, *yinming*, *immyō*)

*Gregor Paul*

***Hōrin 7 (2000)****Tadashi Ōtsuru*

Die Vier Ursachen bei Aristoteles und die „Kausalität“ im neuzeitlichen Verständnis  
 The four principles in Aristotle and „causality“ in its modern understanding

*Theodor Leiber*

Determinismus, Chaos und Berechenbarkeit. Epistemologisch relevante Aspekte  
 Determinism, chaos, and calculability: Aspects of epistemological relevance

*Lambert Schmithausen*

Zur zwölfgliedrigen Formel des Entstehens in Abhängigkeit  
 On the twelve-membered formula of arising in dependence

*Yūichi Kajiyama*

*Ālayavijñāna* und Abhängiges Entstehen  
*Ālayavijñāna* and dependent arising

*Alexander L. Mayer*

Sengzhao über „Verursachung“  
 Sengzhao on „Origination“

*Fumihiko Sueki*

Watsuji Tetsurōs Interpretation des Frühbuddhismus  
 Watsuji Tetsurō's interpretation of early Buddhism

*Willem J. Boot*

Menschenbild und Lebensstil im Konfuzianismus  
 Image of man and life-style in Confucianism

*Guido Rappe*

Menschenbild und Ethik bei Kaibara Ekiken (1630–1714)  
 Image of man and ethics in Kaibara Ekiken (1630–1714)

*Eiji Kawano*

General Nogi. Ein Samurai im Zeitalter der Massenmedien - Zu Karl Kraus: Harakiri und Feuilleton

General Nogi: A samurai in the age of mass media – On Karl Kraus' Harakiri and Feuilleton

**Hōrin 8 (2001)***Hermann-Josef Röllicke*

Von der abendländischen Kulturspezifität des „Natur“-Diskurses zum Logos der „Natur“ in allem Denken des Menschen

From the occidental cultural specificity of the „nature“ discourse to the logos of “nature” in all thinking of mankind

*Robert Kudielka*

Natur als Technik: Zur Baugeschichte des europäischen Naturbegriffs

Nature as technique: On the history of the composition of the European concept of nature

*Hermann-Josef Röllicke*

Die „geburtliche Artverfassung“ (xing) der Wesen und ihre „Selbst-Erweisung“ (ziran): Eine Studie zum Laozi zhigui

The „natal specific constitution“ (xing 性) of beings and their „self-evidencing“ (ziran 自然): A study of the Laozi zhigui 老子指歸

*Nelly Naumann (†)*

Mensch und Tier im frühen Japan

Man and animal in early Japan

*Wolfram Naumann*

Zu Hause in der Natur: Entwurf einer humanen Existenz im japanischen Mittelalter

At home in nature: A sketch of human existence in medieval Japan

*Sabine Hesemann*

Der Garten – ein besonderer Raum: Die Texte des Yuan Mei über seinen Garten Suiyuan

The garden—a special space: Yuan Mei’s texts on his Suiyuan garden

*Jean-Claude Hugonot*

Bedeutung und Gestaltung des Gartens im alten Ägypten

Meaning and designing of gardens in ancient Egypt

*Reinhard Zimmermann*

Gleichgewicht oder Subordination? Das Verhältnis von Kunst und Natur im Renaissancegarten  
Balance or subordination? The relation of art and nature in Renaissance gardens

*Reiner Manstetten*

Das Ursprünglich-Einige und seine gebrechlichen Gestalten. Ein Essay über Natur, Kunst und Garten  
bei Novalis und Hölderlin

The originally united and its fragile forms: An essay on nature, art, and the garden in Novalis and  
Hölderlin

*Takao Aoyama*

Der Garten als Bühne im japanischen Nō-Theater und bei Novalis

The garden as a stage in Japanese Nō theatre and in Novalis



**Hōrin 9 (2002)***Shoryu Katsura*

Beweisverfahren der Buddhisten: Das Wesen buddhistischer Logik

The Buddhists' methods of proof: The nature of Buddhist logic

*Birgit Mayer-König*

Mehrdeutigkeit durch Ebenen religiöser Begrifflichkeit

Ambiguity by levels of religious conceptuality

*Hermann-Josef Röllicke*

Die fernen Länder des Sima Qian. Die „Auslegung des Wortes ‚Einheit‘“ und der „neunfache Austausch der Rede“

Sima Qian's far-away countries: The „exegesis of the word ‚oneness‘ and the nine-fold exchange of speech

*Gregor Paul*

Identifikation und Verstehen des Normativen in der Lektüre „konfuzianischer“ Texte. Das Konzept moralischer Autonomie

Identification and understanding of the normative in the reading of „Confucian“ texts: the concept of moral autonomy

*W. J. Boot*

Das Übersetzen von konfuzianischen Texten im mittelalterlichen Japan

The translation of Confucian texts in medieval Japan

*Christian Steineck*Übersetzung und theoretische Rekonstruktion am Beispiel von Dogen: *Genjōkōan*Translation and theoretical reconstruction: Dogen's *Genjōkōan* as a paradigm

Wolfram Naumann

Himmel und Erde in Schuss ... und andere Möglichkeiten, sich als Übersetzer zu blamieren

Heaven and Earth in good shape... and other possibilities to make a fool of oneself as a translator

*Theresia Heither OSB*

Paulus und Origenes. Die gemeinsame Aufgabe

St Paul and Origenes: Their common task

## ***Hōrin 10 (2003)***

*Heinz Bechert*

Einführung: Zu den Grundlagen der Bodhisattva-Lehre

Introduction: On the basics of the bodhisattva teaching

*Lambert Schmithausen*

Einige besondere Aspekte der „Bodhisattva-Ethik“ in Indien und ihre Hintergründe

Some special aspects of the „bodhisattva ethics“ in India and their background

*Tilmann Vetter*

Arhat und Bodhisattva im Daoxing 道行

Arhat and bodhisattva in the *Daoxing* 道行

*Bhikku Pāsādika*

Der Mahāyāna-Buddhismus gemäß Nāgārjunas *Sūtrasamuccaya*

Mahāyāna Buddhism according to the *Sūtrasamuccaya*

*Ernst Steinkellner*

Ist Bodhisattvaschaft denkbar? Dharmakīrtis Antwort

Is bodhisattvahood conceivable? Dharmakīrti's answer

*Dieter Schlingloff*

*Mūrdhacchidra*

*Jan-Ulrich Sobisch*

Definition und Funktion des prātimokṣa und saṃvara der Bodhisattvas im tibetischen Buddhismus

Definition and function of the bodhisattvas' prātimokṣa and saṃvara in Tibetan Buddhism

*Michael Pye*

Die geschickten Mittel im *Lotos-Sutra* und im interreligiösen Vergleich

Skilful means in the *Lotos-sūtra* and in interreligious comparison

*Oliver Aumann*

Die Gestalt des Bodhisattva im *Lotos-Sūtra*

The shape of the bodhisattva in the *Lotos-sūtra*

*Toshikazu Arai*

The Meaning and Role of the Bodhisattva in Shinran's Pure Land Tradition

*Perry Schmidt-Leukel*

Das Bodhisattva-Ideal bei Shinran

The bodhisattva ideal in Shinran

## REVIEW

Stefan Winter, *Zen: Bibliographie nach Sachgebieten*, Schriften zur Meditation und Meditationsforschung, Bd. 6 (Frankfurt/M.: Peter Lang, 2003).

*Hermann-Josef Röllicke*

***Hōrin 11 (2004)****Gregor Paul*

Introduction

*Klaus Glashoff*

Using formulas for the interpretation of ancient Indian logic

*Claus Oetke*

In which sense are Indian theories of inference non-monotonic?

*Gregor Paul*

Logic in Buddhist texts. With particular reference to the Zhonglun

Takashi IWATA

On the concept of necessity in Buddhist texts from the perspectives of the Yogācāras and the Buddhist logical tradition

Tom J. F. Tillemans

The slow death of the *trairūpya* in Buddhist logic: A propos of Saskya Paṇḍita*Pascale Hugon*Interpretations of the *trairūpya* in Tibet*Shoryu KATSURA*

Pakṣa, Sapakṣa and Asapakṣa in Dignāga's Logic

*Helmut Krasser*

Are Buddhist Pramāṇavādins non-Buddhistic?

Dignāga and Dharmakīrti on the impact of logic and epistemology on emancipation

*Birgit Kellner*First logic, then the Buddha? The controversy about the chapter sequence of Dharmakīrti's *Pramāṇavārttika* and the soteriological relevance of inference

*Volker Beeh*

Argument and logic in the eighth chapter of Nāgārjuna's *Mūlamadhyamakakārikās* and in Candrakīrti's Commentary

*Shinya MORIYAMA*

Is the proof of the omniscient Buddha possible? 183

*Eli Franco*

Xuanzang's proof of idealism (vijñaptimātratā) 199

*Annette L. Heitmann*

Insight into reality (*tattvajñāna*) as defined in 6<sup>th</sup> century Indian Madhyamaka

**Hōrin 12 (2005)***Ōtsuru Tadashi*

Behindert-Sein als eine Reise zu sich selbst: Ost-West-Begegnung in der Überwindung des  
gewöhnlichen Rückerstattungsgedankens

Being handicapped as a journey to oneself: East-West encounter in the overcoming of the common  
conception of retribution

*Berthold Riese*

Die klassischen Maya und der Tod

Classical Maya and death

*Wolfram Naumann*

Über das große und das Kleine Ich in der japanischen lyrischen Tradition

On the great and the small I in Japanese lyrical tradition

*Tachikawa Musashi*

Negation and Rebirth of the Self in Buddhist Perspective (translated by Mrs. Michiyo Stirk)

*Hermann-Josef Röllicke*

Descartes' Chimären und Kants Reinigung des denkenden Ich durch die Subjektivität

Descartes' chimeras and Kant's purification of the thinking I by subjectivity

*Günther Bonheim*

„He, ihr meine drei Ich, was sagt ihr zum vierten?“ Das Spiel mit Namen und Leibern in Jean Pauls  
Siebenkäs und Titan

„Hey, thou mine three I's, what about the fourth?“ Playing with names and bodies in Jean Paul's  
*Siebenkäs* and *Titan*

*Hermann-Josef Röllicke*

Das Unmöglichwerden der Dichtung und ihre Herkunft von den Göttern – Zu den Vorworten der  
*Maoshi* 毛詩, des *Shipin* 詩品 und des *Wenxuan* 文選

The failing of poetry and its origin from the Gods: On the prefaces of the *Maoshi* 毛詩, the *Shipin* 詩  
品 and the *Wenxuan* 文選

*Michael Schimmelpfennig*

Poetische Anomalie oder schöpferischer Beitrag? Die Einschätzung der *Lieder von Chu* (*Chuci* 楚辭)  
von der Han- bis zur Song-Zeit gemäß den „Vorworten“ zur Anthologie

Poetic anomaly or creative contribution? The assessment of the *Songs of Chu* (*Chuci* 楚辭)

*Murata Masahiro*

Die Bedeutung des „Kana-Vorworts“ zum *Kokin wakashū* (Übers. aus dem Japanischen von Jan-Marc Nottelmann) 181

The meaning of the „Kana Preface“ to the *Kokin wakashū* (German tr. by Jan-Marc Nottelmann)

*Wolfram Naumann*

Das übergewichtige Vorwort: Zwei japanische Beispiele aus dem 10. Jahrhundert

The overweight preface: Two Japanese examples from the 10th cent.

*Ekkehard May*

Geleitworte zu *haikai*-Sammlungen: Zwei Fallbeispiele

Prefaces to *haikai* collections: Two examples

*Hatanaka Minako*

Die Entwicklung der modernen japanischen Lyrik: Die Vorworte von Ueda Bin 上田敏 (1814-1916) und Hagiwara Sakutarō 萩原朔太郎(1866-1942)

The development of modern Japanese lyric: The prefaces by Ueda Bin 上田敏 (1814-1916) and Hagiwara Sakutarō 萩原朔太郎(1866-1942)

*Wolfgang Kubin*

Frauen und nächtliches Bewußtsein: Zur Poetik der chinesischen Schriftstellerin Zhai Yongming

Women and nocturnal conscience: On the poetics of the Chinese writer Zhai Yongming

## REVIEWS

Kurt Leider, *Buddha, Leben – Lehre – Jüngerschar, in transzendental-philosophischer Beleuchtung, verbunden mit einer Einführung in die buddhistische Literatur und einer Einleitung über die religionsphilosophischen Voraussetzungen der Buddhalehre in den Veden und Upaniśaden* (Lübeck: Lübecker Akademie Verlag, 2002).

*Gisela Krey*

Amy Reigle Newland, Hg., *The Commercial and Cultural Climate of Japanese Printmaking*, Hotei Academic Series, European Studies on Japan, Vol. 2 (Amsterdam: Hotei Publishing, 2004), 256 S., viele SW-Bilder, 16 Farbtafeln.

*Wolfgang Klose*



***Hōrin 13 (2006)****Gregor Paul*

Roland Schneider (12. Oktober 1939 – 4. August 2007) – Würdigung und Dank  
 Appreciation and thanks

*Wolfram Naumann*

Biographische Spurensuche in, der altjapanischen Chronik *Shoku-Nihongi*  
 Biographical trackings in the ancient Japanese chronicle *Shoku-Nihongi*

*Wolfgang Schamoni*

Gelübde und Autobiographie: Der Ōbaku-Mönch Ryōō (1630-1707) und seine Bibliotheksprojekte  
 Vow and autobiography: The Ōbaku monk Ryōō (1630-1707) and his library projects

*Gregor Paul*

Das Porträt in China und Japan: Exemplarische Beispiele  
 The portrait in china and Japan: Some paradigmatic examples

*Koyasu Nobukuni*

Autobiographische Bezüge im Werk Motoori Norinagas  
 Autobiographical relations in the work of Motoori Norinag

*Dorothee Schaab-Hanke*

In eigener Sache: Die Autobiographie Sima Qians und deren (Aus-) Nutzung durch Ban Gu  
 On his own account: Sima Qian's autobiography and its exploitation by Ban Gu

*Nicolas Standaert*

Biography as ritual act

*Claudia Wenzel*

Sengchous (480–560) religiöses Vermächtnis: Texte und Bilder der Mittleren Xiaonanhai-Höhle  
 Sengchou's (480–560) religious heritage: Texts and images from the Middle Xiaonanhai cave

*Andreas Niehaus*

Vom Topos der Unbesiegbarkeit: Zur Rolle des Körpers in der Autobiographie und Biographie  
 The topos of invincibility: On the role oft he body in autobiography and biography

*Isoda Hirofumi*

Meditation on the Perfection of Wisdom

*Frederek Musall*

Der Rücken Gottes: Spirituelle Erfahrung und moralische Konsequenzen im jüdischen Denken

God's back: Spiritual experience and moral consequences in Jewish thought

*Wolfgang W. Müller OP*

Das Damaskuserlebnis des Apostels Paulus

The Damascus experience of the Apostle Paul

*Yamanaka Yukio*

Zu einem neuen Textfund des *Vimalakīrtinirdeśasūtra* aus Tibet

On a new text find of the *Vimalakīrtinirdeśasūtra* from Tibet

*Birgit Mayer-König*

Funktionen und Praxis der Gottesnamen in den Traditionen der Hindus

Functions and praxis of the names of gods in Hindu traditions

*Wolfgang W. Müller OP*

Der Kyrie-Ruf: Über die Art und Weise, wie Christus angerufen werden kann

The exclamation of the "Kyrie": On the modes of invocation of Christ

*Yamanaka Yukio*

*Buddhānusmṛti* und *Nembutsu* unter besonderer Berücksichtigung des *Lotos-Sūtra*

*Buddhānusmṛti* and *nembutsu* under special consideration of the *Lotos-Sūtra*

**Hōrin 14 (2007)***Andreas Regelsberger*

Das Jōruri im Spiegel ästhetischer Traktate der Edo-Zeit  
 Jōruri in the mirror of aesthetical tracts of the Edo period

*Sakaguchi Hiroyuki*

Chikamatsu Monzaemon, Takekoto Gidayū und die städtische Kultur Ōsakas  
 Chikamatsu Monzaemon, Takekoto Gidayū and the urban culture of Ōsaka

*Martina Schönbein*

Die Bühne als sakraler und profaner Raum in den Freitodstücken des japanischen Puppentheaters im  
 frühen 18. Jahrhundert – Interpretationsansätze  
 The stage as space sacred and profane in the suicide pieces of Japanese puppet theatre in the early 18th  
 cent. – approaches of interpretation

*Kimura Naoji*

Das Wunder der Tsubosaka-Kannon: Ein modernes Sewamono des Bunraku-Puppentheaters  
 The miracle of the Tsubosaka-Kannon: A modern Sewamono of the *bunraku* puppet theatre

*Andreas Regelsberger*

Der Wahnsinn Iemon's: Zum Phänomen der Verrücktheit in Tsuruya Nambokus Kabuki-Stück *Tōkaidō*  
*Yotsuya Kaidan*  
 Iemon's madness: On the phenomenon of frenzy in Tsuruya Namboku's Kabuki piece *Tōkaidō Yotsuya*  
*Kaidan*

*Mikami Masako*

Wahnsinnige Frauen im modernen japanischen Drama: Mishima Yukios *Kindai Nōgakushū*  
 [Sammlung der modernen Nō]  
 Mad women in modern Japanese drama: Mishima Yukio's *Kindai Nōgakushū* [Collection of modern  
 Nō]

*Wilt L. Idema*

Madness on the Yuan Stage

Michael Reichel

Kausalität und Dramaturgie des Wahnsinns in der griechischen Tragödie  
 Causality and dramaturgy of madness in Greek tragedy

*Volkmar Hansen*

Gretchen – Schuld und Rettung

Gretchen – Guilt and salvation

*Volkmar Hansen*

Liebeswahnsinn – Medschnun und Leila

Mad love – Medschnun and Leila

## REVIEW

Gerhard Überhammer, Ernst Prets und Joachim Prandstetter, Terminologie der frühen philosophischen Scholastik in Indien, 3 Bde. (Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1991 [2. unveränderte Aufl. 1999], 1996 bzw. 2006, 144 + 192 + 308 Seiten.

*Gregor Paul*

Corrigenda to the contributions of Yamanaka Yukio in *Hōrin* 13 (2006)

***Hōrin 15 (2008)***

*Darja Šterbenc Erker*

Semantics of Latin words *religio* and *ritus*

*Gregor Paul*

Rites and Rituals: Some Methodological Issues

*NITTA Tomomichi*

On the “Deification” of the historical Buddha in the studies of the Buddha's life story

*KATO Takahiro*

Ritual, Knowledge and Liberation in Vedānta

*Jan-Ulrich Sobisch*

Some Aspects of Tantric Ritual Practice in Tibet

*Max Deeg*

Der Buddha und die *nāgas*: Buddhistische Unterwerfungsmymthen und Regenmagie

The Buddha and the *nāgas*: Buddhist myths of subjugation and rain magic

*Petra Rösch*

The Fifty-three Buddhas of Confession

*Daniel B. Stevenson*

The ties that bind: Chinese Buddhist rites for securing rebirth in the Pure Land

*ŌTSURU TADASHI*

Der Nembutsu-Tanz bei dem Wandermönch Ippen

The *nembutsu* dance of the wandering monk Ippen

*ONO Makoto*

Rituelle Konzepte der Jōdoshin-Schule und die Musik

Music in the ritual concepts of the Jōdoshin school

*Marc Nottelmann-Feil*

Zur Liturgie in der Jōdoshin-shū Honganji-ha

On the liturgy of the Jōdoshin-shū Honganji-ha

*Christian Steineck*

Rituale in der Bildung der Sōtō-Schule

Rituals in the formation of the Sōtō school

*Hartmut O. Rotermund*

Kami, Flowers and Insects: Commemoration of Śākyamuni's Birthday in Japanese Folk Tradition

## REVIEWS

Timon Screech. *Japan Extolled and Decried: Carl Peter Thunberg and the Shogun's Realm, 1775-1796*. London: Routledge, 2005.

*Margarita Winkel*

Timon Screech. *Secret Memoirs of the Shoguns: Isaac Titsingh and Japan, 1779-1822*. London: Routledge, 2006

*Margarita Winkel*

***Hōrin 16 (2009)****Gregor Paul*

Fremde Kulturen verstehen, ohne deren Sprache(n) zu kennen? Notizen zum ‚sprachlosen‘  
Brückenbau

Understanding foreign cultures without knowing their languages? Notes on ‘non-linguistic’ bridge-  
building

*Wolfgang Michel*

Medizin, Heilmittel und Pflanzenkunde im euro-japanischen Kulturaustausch des 17. Jahrhunderts

Medicine, remedies, and herblore in Euro-Japanese cultural exchange of the 17th cent.

*Frieder Sondermann*

„Die Jammabos“ (1779/1782) – antijesuitisches Drama vor japanischer Kulisse

„The Jammabos“ (1779/1782)—anti-Jesuit drama before a Japanese backdrop

*Andreas Regelsberger*

Zum Einfluss europäischer Mechanik auf edozeitliche Automaten und Theaterpuppen

On the influence of European mechanics on Edo period automats and theatre-puppets

*KIMURA Naoji*

Der Diskurs über die japanische Abschließungspolitik bei Kaempfer, Dohm und Herder

The discourse on Japanese closure policy in Kaempfer, Dohm and Herder

*W. J. Boot*

Johann Joseph Hoffmann — der erste Japanologe?

Johann Joseph Hoffmann – the first japanologist?

*Gerhard Pfulb*

Amenomori Hōshū 雨森芳洲 (1668-1755): Hierarchieprobleme in zwischenstaatlichen und  
innerjapanischen Beziehungen

Amenomori Hōshū 雨森芳洲 (1668-1755): Problems of hierarchy in interstate and domestic Japanese  
relations

*Peter Zieme*

Buddhistische Hagiographie zwischen Realität und religiösem Motivationsschub

Buddhist hagiography between reality and religious motivation boost

## REVIEWS

Elberfeld, Rolf, und Günter Wohlfart, Hg. *Komparative Ästhetik: Künste und ästhetische Erfahrungen in Asien und Europa*. Köln: Edition Chōra, 2000.

*Gregor Paul*

Elberfeld, Rolf, Johann Kreuzer, John Minford und Günter Wohlfart, Hg. *Komparative Philosophie: Begegnungen zwischen östlichen und westlichen Denkwegen*. München, 1998.

*Gregor Paul*

Kantor, Hans-Rudolf. *Die Heilslehre im Tiantai-Denken des Zhiyi (538–597) und der philosophische Begriff des ‚Unendlichen‘ bei Mou Zongsan (1909-1995)*. Wiesbaden: Harrassowitz, 1999.

*Gregor Paul*



***Hōrin 17 (2012)****Hermann-Josef Röllicke*

Zum Verhältnis von Erzählung, Wort und Bild – eine Fragenskizze

On the relation between tale-telling, word and image—a scetch of questions

*Dirk Johannsen*

Erzählungen vom Fremden: Zur numinosen Struktur des Motivs der Bergentrückung in der skandinavischen Überlieferung

Stories of things foreign: On the numinous structure of the motif of abduction into mountains in Scandinavian tradition

*Mamiya Fumiko*

Anderswelt im japanischen Volksmärchen

The otherworld in Japanese folk tales

*Kimura Naoji*

Die Bergprinzessin Konohana Sakuya Hime 木花之開耶姫: Von der Gemahlin des Himmlischen Enkels zur Schutzgöttin des Berges Fuji

The mountain princess Konohana Sakuya Hime 木花之開耶姫: From wife of the Heavenly Grandson to protection goddess of Mt. Fuji

*Wolfram Naumann*

Japanische Predigtmärlein

Japanese sermon tales

*Martin Lehnert*

Rudolph Otto mit Faxian: Zur Beobachtbarkeit göttlichen Wirkens

Rudolph Otto together with Faxian: On the observability of godly workings

*Isidor Levin*

Über chassidische Lehren (sofern sie einen Ausdruck in den volkstümlichen Erzählungen in jiddischer Sprache gefunden haben)

On Chassidic teachings (insofar as they have found expression in folk tales in Yiddish language)

*Frans A. M. Wiggermann*

Reading an Art without Explanations: The Case of Historical Mesopotamia

*Olivia Zorn*

Schrift-Zeichen – Bild-Szene: Zur Deutung altägyptischer Opferkammern (2600—2450 v. Chr.)

Sign of scripture – scene of image: On the interpretation of ancient Egyptian sacrificial chambers  
(2600–2450 B.C.)

*Berthold Riese*

Das Spannungsfeld zwischen Bild und Schrift in Mesoamerika

The tension between image and scripture in Mesoamerica

*Kimura Naoji*

Entdeckung des Torsos: Komplementarität in der Kunst

The discovery of the torso: Complementarity in art

*Hermann-Josef Röllicke*

Sūtra als Bildrelief – Szenenbild und Dichtkunst in den Übersetzungen Kumāra Jīvas

Sūtra as a relief of pictures – scenic design and poetic art in the translations of Kumāra Jīva

*Katja Triplett*

Bild und Imagination in der Lebensgeschichte des japanischen Mönches Hōnen Shōnin

Picture and imagination in the life-story of the Japanese monk Hōnen Shōnin

*Wolfgang W. Müller*

Text und Bild – ein komplexes Beziehungsgeflecht: Anmerkungen aus theologischer Sicht

Text and Image—a complex net of relations: Notes from a theological viewpoint

*Martin Tamcke*

Ikonenlehre bei Pavel Florenskij

The doctrine of icons in Pavel Florenskij

*Ōmine Akira* 大峯顯

Der Begriff „Namensruf“ (*myōgō* 名號) im Shin-Buddhismus: Eine Untersuchung vom sprachphilosophischen Gesichtspunkt aus

The concept of calling the name (*myōgō* 名號) in Shin Buddhism: An Investigation from the viewpoint of philosophy of language

## REVIEWS

Josef Kreiner, Hg. *Kleine Geschichte Japans*. Stuttgart: Reclam, 2010.

*Stefan Köck*

Thomas Jülch. *Die apologetischen Schriften des buddhistischen Tang-Mönchs Falin*. With an English Summary. München: Herbert-Utz-Verlag, 2011.

*Uwe Frankenhauser*

***Hōrin 18 (2015)****Hermann-Josef Röllicke*

Vorfragen an die Referenten eines Symposions „Zur Kritik eines ästhetischen Umgangs mit der Kunst“  
 Preliminary questions to contributors to the symposium “On the critique of an aesthetical treatment of art”

*Wolfgang Christian Schneider*

Das Spirituelle in der Kunst der Ottonenzeit und der Gotik  
 The spiritual dimension in the art of the Ottonic and the Gothic periods

*Reinhard Zimmermann*

„Komm mit mir in die Leere!“ Eine ästhetische Kategorie des Fernen Ostens in der Kunst des Westens  
 „Come along with me into emptiness!“ An aesthetical category of the Far East in the art of the West

*Paulus Kaufmann*

Schöne Mantra? Zum Ort des Ästhetischen in Kūkais Philosophie der Sprache  
 Beautiful mantra? On the place of the aesthetic in Kūkai’s philosophy of language

*Heidi Buck-Albulet*

Zwischen religiöser Rede und „Kunst“: Predigt und Predigtballade im vormodernen Japan  
 Between religious speech and „art“: Sermon and sermon ballad in premodern Japan

*Gerald Kozicz*

Im Zentrum der *stūpa*: Raum als Werkzeug der buddhistischen Heilsaneignung  
 The *stūpa* in the center: Space as a means of the Buddhist appropriation of salvation

*Klaus-Dieter Mathes*

The original *Ratnagotravibhāga* and its Yogācāra interpretation as possible Indian precedents of *Gzhan stong* (“Empti[ness] of Other”)

*Martina Draszczyk*

*Tathāgatagarbha* from the Perspective of Karma pa Mi bskyod rdo rje as presented in his *Lamp that Eloquenty Highlights the Tradition of the Gzhan stong Madhyamaka Proponents*

*Imre Hamar*

The *tathāgatagarbha* dependent arising in Huayan Buddhism

*Hiromi Habata*

*Buddhadhātu, tathāgatadhātu* and *tathāgatagarbha* in the *Mahāparinirvāna-mahāsūtra*

*Bernhard Nitsche*

Divine Transcendence and Personal Elements in Mahāyāna Buddhism: Christian „*exegesis*” or „*eisegesis*”?

*James L. Fredericks*

Renouncing the Political—*City of God* and the *Aśokāvadāna*

*Jan Marc Nottelmann-Feil*

Mountains, Buddha-lands and family disasters: Asking after the *Sitz im Leben* of the *Sūtra of Immeasurable Life* [*Foshuo wuliangshou jing* 佛說無量壽經, Jap. *Bussetsu muryōjukyō*]

*Catherine Cornille*

Humility and Truth in Buddhist-Christian Comparative Theology

*Hermann-Josef Röllicke*

The Incomparability of *prajñāpāramitā*: A Reading of the „Acintya” Chapter of the *Aṣṭasāhasrikā prajñāpāramitā sūtra* (*Daoxing jing* 道行經)

*Joseph S. O'Leary*

Nonduality in the *Vimalakīrtinirdeśa*

*Jörg Plassen*

Some musings on changing conceptions of the Way and their impact on early Chan practice

*Anne Weber*

Faith – practice – salvation: A comparative approach as a response to Jörg Plassen

*Wolfgang Klose*

Japanese *objets d'art* from about 1710 in a Baroque Palace in Germany

**Hōrin 19 (2016)***Hermann-Josef Röllicke*

Der Gott als Hermeneut – mit einer Kritik des phänomenologischen Verständnisses von Auslegung –  
Exposé

The god as hermeneut—including a critique of the phenomenological understanding of exegesis—a  
memorandum

*Martin Repp*

Religiöse Erkenntnisprozesse in Wechselwirkung – Eine religionsvergleichende Studie

Processes of religious insight in interplay—a study in the comparison of religions

*Klaus-Dieter Mathes*

Madhyamaka- und Yogācāra-Hermeneutik: Ein komparativer Ansatz

Madhyamaka and Yogācāra hermeneutics: A comparative approach

*MINE Hideki*

Traurigkeit des Seins und Liebe des Nichts: Die Grundstimmung auf dem Standpunkt der selbst-  
gewahren Erfahrung Nishidas

Sadness of being and love of nothingness: The basic mood on the standpoint of self-aware experience  
in Nishida

*Hermann-Josef Röllicke*

Studies in *apokalypsis*: Is, on the basis of sensual revelation, a religious aesthetic possible? — An  
exposé

*Hermann-Josef Röllicke*

Romans 1, 20 and Johann Georg Hamann's apocalyptic critique of aesthetics, with an outlook on the  
extinction of the sensual in the bodhisattva's *prajñāpāramitā* exercise

*Markus Ruesch*

The structure of revelation in Shinran's teachings: *Myōgō* 名号 and the aesthetic meaning of Amida's  
name

*Dennis Hirota*

The World of Revelation and Engagement in Shinran

*Wolfgang Christian Schneider*

Bergende Entbergung: Das Erlebnis des Göttlichen bei Stefan George – mit einem japanischen „Nachspiel“

Sheltering Disclosure: The experience of the divine in Stefan George—with a Japanese “epilogue”

**Hōrin 20 (2019)***Hermann-Josef Röllicke*

Short exposition of the conference topic: “What is Mahāyāna? And what are Mahāyāna scriptures?”

*Jens-Uwe Hartmann*The earliest “Mahāyāna” *sūtra* manuscripts and what they tell us*Andrea Schlosser*

Mahāyāna features in early Kharoṣṭhī manuscripts from Gandhāra

*Lore Sander*

Mahāyāna and Śrāvakayāna reflected by manuscripts from Kučā and Khotan

*Jowita Kramer*

The Characteristics of the Mahāyāna According to the Yogācāras

*Vincent Eltschinger*

Mahāyāna Apologetics between Prophecy and History

*Hermann-Josef Röllicke*What is the meaning of *dhāraṇi* when translated into China?*HABATA Hiromi*

Mahāsūtra and “Mahāyānasūtra”

*Paulus Kaufmann*

Kūkai on the Mahāyāna between Hīnayāna and Mantrayāna

*Gregor Paul*

Gomyō’s 護命 (750—834) explanation of Xuanzang’s inference as an attempt to justify the Hossō-shū concept of Mahāyāna

*Jorinde Ebert*Monumental *Prañidhi* Paintings in Kucha and Turfan



*Dennis Hirota*

The nature of Mahāyāna in Shinran

*INOUE Yoshiyuki*

The basis of Mahāyāna—Shinran's understanding of the one Buddha vehicle, the vow

***Hōrin 21 (2020)****Hermann-Josef Röllicke*

Exposé zu zwei Symposien über die Frage: „Was ist Seele?“

Exposé to two symposia on the question: „What is soul?“

*Claus-Artur Scheier*

Von der orphischen Seele zum Paradox des Bewusstseins: eine europäische Problemanzeige

From the Orphic soul to the paradox of consciousness: a European report of the problem

*Wolfgang Christian Schneider*

Die Seele bei Plotin und der Weg zu Gregor von Nyssa

The soul in Plotinus and the path to Gregory of Nyssa

*Horst Folkers*Aristoteles und Markus über die Seele – Die Seelenlehre der *Nikomachischen Ethik* und die Theologie der Seele im MarkusevangeliumAristotle and Mark on the soul—The doctrine of the soul in the *Nicomachean Ethics* and the theology of the soul in the Gospel of Mark*Oswald Bayer*

Die Seele als Antwort

The soul as answer

*Christof Gestrich*

Heutige Unsicherheit über das Verständnis der Seele im westlichen Kulturraum

Contemporary uncertainty in the understanding of the soul in the Western cultural sphere

*Marcus Schmücker*

Die Seele als Substanz bei Venkaṭanātha

Soul as substance in Venkaṭanātha

*Rafael Suter*Vorstellungen von Geist und Seele im vorbuddhistischen China und ihr Verhältnis zur frühmittelalterlichen Debatte über die „Unvergänglichkeit des Geistes“ (*shén bù miè lùn* 神不滅論)

Conceptions of spirit and soul in pre-Buddhist China and their relation to the early medieval debate on

the immortality of the spirit (*shén bù miè lùn* 神不滅論)

*Hermann-Josef Röllicke*

*Hún* 魂 und *pò* 魄 im *Laozi zhigui* 老子指歸 und die Frage, was sie mit „Seele“ zu tun haben könnten

*Hún* 魂 and *pò* 魄 in the *Laozi zhigui* 老子指歸 and the question what they might have to do with “soul”

*Jörg Plassen*

Einige Gedanken zur Lehre der Menschen und Götter: Gibt es im Gelehrten-Buddhismus der Tang-Dynastie (618-907) eine Seele?

Some musings on the doctrine of men and gods: Is there a soul in Tang dynasty (618-907) scholars' Buddhism?

*Hermann-Josef Röllicke*

Exposé zum Symposium „Die Alternanz von Verehrung und Blasphemie im Theater“

Exposé to the symposium „The alternance of veneration and blasphemy in theatre“

*Claus-Artur Scheier*

*Katharsis*: Zur religiösen Vor- und Nachgeschichte der griechischen Tragödie

*Katharsis*: On the religious pre- and post-history of Greek tragedy

*Wolfgang Christian Schneider*

Alternanzen in Fest, Ritus und Schauspiel der hellenischen Antike

Alternances in celebration, rite and dramatic play of Hellenistic antique

*Hermann-Josef Röllicke*

Der Fuß des Buddha im *Vimalakīrtinirdesa*: Einige Überlegungen zum Unterschied von „Ritus“ und „Ritual“ und zu Theater, Handlung, Umschlagen und Reinigung

The foot of the Buddha in the *Vimalakīrtinirdesa*: Some deliberations on the difference between „rite“ and „ritual“ and on theater, dramatic action, metamorphosis, and purification

*Hanna McGaughey*

Hinter der Nō-Maske: Die weltlichen und himmlischen Kräfte eines leeren Subjekts

Behind the Nō mask: the secular and heavenly powers of an empty subject

**Hōrin 22 (2022)***Hermann-Josef Röllicke*

„Die Nichtzweiheit von Sichtbarkeit und Unsichtbarkeit“ – Exposé zu einem interdisziplinären Symposium

„The non-duality of visibility and invisibility”—Exposé to an interdisciplinary symposium

*Wolfgang Christian Schneider*

*Pneuma* und *Noēsis*, Durchströmtsein und Schau: Die Spur des Ungeschiedenseins im antiken griechischen Denken

*Pneuma* and *Noēsis*, permeation and vision: The trail of undivorcedness in ancient Greek thought

*Reiner Manstetten*

Was geschieht im Sakrament des Abendmahls?

What happens in the sacrament of the last supper?

*Martin Delhey*

Was man sieht und was da ist – Zur Unsichtbarkeit und Nichtzweiheit im klassischen indischen Yogācāra-Buddhismus

What is to be seen and what is there—On invisibility and non-duality in classical Indic Yogācāra Buddhism

*Paulus Kaufmann*

Sichtbares und Unsichtbares in den esoterischen Maṇḍalas

Things visible and invisible in esoteric maṇḍalas

*Markus Rüsck*

Shinrans Gelübdelehre und Reine-Land-Maṇḍala – Nicht-Zweiheit als Grundmoment der Erlösungsvorstellung und Folgen für eine Reine-Land-Ästhetik

Shinran's doctrine of the vow and Pure Land maṇḍala—Non-duality as a basic motif of the conception of salvation and its consequences for a Pure Land aesthetics

*Günter Figal*

Erscheinung und Unscheinbarkeit in der Baukunst ANDŌ Tadaos 安藤忠雄

Appearance and inconspicuousness in the architectural art of ANDŌ Tadao 安藤忠雄

*Helmut Maaßen*

Die Harmonie von Sichtbarem und Unsichtbarem aus Whitehead'scher Sicht

The harmony of the visible and the invisible from a Whiteheadian point of view

*Hermann-Josef Röllicke*

*Pratyaya/yaán/en* 縁/*rkyen* and its difference from the occidental idea of “cause”—an exposé

*Mark Siderits*

Rationalizing Conditionality (*pratyayatā*) in the Two Truths

*Marek Mejer*

Vasubandhu's considerations on causality in his *Commentary on Dependent Origination*  
[*Pratītyasamutpāda-vyākhyā*]

*MATSUOKA Hiroko* 松岡寛子

On *pratītyasamutpāda* in the initial statement of the *Tattvasaṅgraha*

*Markus Rüsçh*

Connection and Moment: *En* 縁 in Genshin's works *Ichijō yōketsu* 一乗要決 and *Ōjō yōshū* 往生要  
集

*Heidi Buck-Albulet*

How It All Began: Japanese Origin Legends (*engi* 縁起) with Special Consideration of Scriptures on  
Mount Kōya

*Martin Repp*

Laws of Causality and Retribution Versus Theism and Contingency? Biblical Beliefs Under Buddhist  
Challenges

*Helmut Maaßen*

The Concrescence of “Actual Entities” in Alfred N. Whitehead's (1861–1947) Process Metaphysics:  
Beyond *causa efficiens* and *causa finalis*